

Decreto federale III concernente i conti del fondo infrastrutturale per il 2008

del 5 giugno 2009

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 12 della legge del 6 ottobre 2006¹ sul fondo infrastrutturale;

visto il messaggio del Consiglio federale del 1° aprile 2009²,

decreta:

Art. 1

I conti del fondo infrastrutturale per il 2008 sono approvati come segue:

- a. il conto economico contabilizza prelevamenti di 1 358 286 997 franchi e chiude con un saldo attivo di 2 898 272 876 franchi. Quest'ultimo è riportato nel capitale proprio;
- b. la somma di bilancio ammonta a 2 913 779 505 franchi per un capitale proprio di 2 898 272 876 franchi.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 27 maggio 2009

Consiglio nazionale, 5 giugno 2009

Il presidente: Alain Berset

La presidente: Chiara Simoneschi-Cortesi

Il segretario: Philippe Schwab

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

¹ RS 725.13

² Non pubblicato nel FF.

